

Wyoming Judicial Branch

Language Interpreter's Code of Ethics

Canon 1: Accuracy and Completeness

Language Interpreters shall render a complete and accurate interpretation or sight translation, without altering, omitting, or adding anything to what is stated or written, and without explanation.

Canon 2: Representation of Qualifications

Language Interpreters shall accurately and completely represent their certifications, training, and pertinent experience.

Canon 3: Impartiality and Avoidance of Conflict of Interest

Language Interpreters shall be impartial, unbiased and shall refrain from conduct that may give an appearance of bias. Language Interpreters shall disclose any real or perceived conflict of interest.

Canon 4: Professional Demeanor

Language Interpreters shall conduct themselves in a manner consistent with the dignity of the court and shall be as unobtrusive as possible.

Canon 5: Confidentiality

Language Interpreters shall keep confidential all matters interpreted and all conversations overheard between counsel and client. Interpreters should not discuss a case pending before the court.

Canon 6: Restriction of Public Comment

Language Interpreters shall not publicly discuss, report, or offer an opinion concerning a matter in which they are or have been engaged, even when that information is not privileged or required by law to be confidential.

Canon 7: Scope of Practice

Language Interpreters shall limit themselves to interpreting and translating, and shall not give legal advice, express personal opinions to individuals for whom they are interpreting, or engage in any other activities which may be construed to constitute a service other than interpreting or translating while serving as an interpreter.

Canon 8: Assessing and Reporting Impediments to Performance

Language Interpreters shall assess their ability to deliver services for which they are contracted at all times. When Language Interpreters have any reservation about their ability to satisfy an assignment competently, they shall immediately convey that reservation to the appropriate Judicial Officer.

Canon 9: Duty to Report Ethical Violations

Language Interpreters shall report to the proper authority any effort to impede their compliance with any law, any provision of this Code, or any other official policy governing court interpreting and legal translating.

Canon 10: Professional Development

Language Interpreters shall continually improve their skills and knowledge and advance the profession through activities such as professional training and education and interaction with colleagues and specialist in related fields.